

༄༅།

།དོ་རྗེ་འཆང་ཆེན་ཏི་ལོ་ནུ་ལོ་དང།

**Dor dzie ciang cien te lo na ro dang**

Wielki Dordże Czangu, Tilopo i Naropo,

།མར་པ་མི་ལ་ཚོས་རྗེ་སྐམ་པོ་པ།

**mar pa mi la cie dzie gam po pa**

Marpo, Milarepo i mistrzu Dharmy Gampopo,

།དུས་གསུམ་ཤེས་བྱ་ཀུན་མཁྱེན་ཀམ་

**dy sum szie dzia kyn kjen kar**

Karmapo, który wiesz wszystko i znasz trzy

པ།

**ma pa**

czasy,

།ཆེ་བཞི་རྒྱུད་བརྒྱད་བརྒྱད་པ་འཛིན་རྣམས་དང།

**cie szii ciung gje gju pa dzyn nam dang**

dzierżyciele czterech starszych i ośmiu młodszych linii,

།འབྲི་རྟུག་ཚལ་གསུམ་དཔལ་ལྷན་འབྲུག་པ་སོགས།

**dri tak tsal sum pal den druk pa sok**Drikungpowie, Taklunpowie, Tsalpowie, czcigodni  
Drukpowie i wszyscy inni,

།ཟབ་ལམ་ལུག་རྒྱ་ཆེ་ལ་

**zab lam ciak gja cie**którzy urzeczywistniliście  
dogłębną ścieżkę

།མངའ་བརྟེས་པའི།

**la nga nje pe**

mahamudry,

།མཉམ་མེད་འགྲོ་མགོན་དུགས་པོ་བཀའ་བརྒྱད་ལ།

**njam me dro gyn dak po ka gju la**

Dakpo Kagju – niezrównani opiekunowie wszystkich istot

།གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བཀའ་བརྒྱད་སྲུ་མ་རྣམས།

**sol la deb so ka gju la ma nam**

– modłę się do Was, Lamowie Kagju.

།བརྒྱད་པ་

**gju pa**

Udzielcie mi



༄༅། །ཡིངས་མེད་སྒོམ་གྱི་དངོས་གཞིར་གསུངས་པ་བཞིན།  
**jeng me gom gji ngy szir sung pa szin**  
 Powiedziano, że nierozproszenie jest sednem medytacji.

པའི་སྒོམ་ཆེན་ལ།  
**pe gom cien la**  
 poznaniu.

།བསྒོམ་བྱ་སྒོ་དང་བྲལ་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།  
**gom dzia lo dang dral lar dzin gji lob**  
 Pobłogosławcie mnie, by moja medytacja była  
 wolna od intelektualizowania.

ཡང་འཆར་བ་ལ།  
**jang ciar la la**  
 realnym, a jednak  
 powstają.

།མ་འགགས་འལ་བར་འཆར་བའི་སྒོམ་ཆེན་ལ།  
**ma gak ryl par ciar le gom cien la**  
 Dla wielkich medytujących jawią się jako  
 niepowstrzymana gra.

།གང་ཤར་རྟོག་པའི་ངོ་བོ་སོ་མ་དེ།  
**gang sziar tok pe ngo lo so ma de**  
 Jakakolwiek myśl się pojawia, wielcy medytujący

།རྣམ་རྟོག་ངོ་བོ་ཆོས་སྐུར་གསུངས་པ་བཞིན།  
**nam tok ngo lo cie kur sung pa szin**  
 Powiedziano, że esencją myśli jest Dharmakaja.

།འཁོར་འདས་དབྱེར་མེད་རྟོགས་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།  
**kor de jer me tok par dzin gji lob**  
 Pobłogosławcie mnie, bym urzeczywistnił nierozdzielność  
 samsary i nirwany.

།མ་བཅོས་དེ་ཀར་འཇོག་  
**ma cie de kar dziok**  
 w naturalny sposób  
 spoczywają w bezpośrednim

།ཅི་ཡང་མ་ཡིན་ཅིར་  
**ci jang ma jin cir**  
 Myśli nie są czymś

